

Õnnitlusi!

Väraska Vallavalitsus ja Vallavolikogu õnnitlevad sünnipäevalapsi!

Pelageja Belova	10. oktoober	- 96	Veera Hirsik	18. oktoober	- 79
Maria Raudla	16. oktoober	- 89	Anna Kõivo	9. oktoober	- 77
Maria Oimar	16. oktoober	- 82	Aleksandra Kannu	20. oktoober	- 77
Maria Liivaste	18. oktoober	- 82	Magda Kalju	13. oktoober	- 75
Liidia Maja	20. oktoober	- 82	Stepan Toonekurg	14. oktoober	- 75
Jakob Süvala	14. oktoober	- 81	Heidi Allas	18. oktoober	- 75
Natalja Lillestik	28. oktoober	- 81	Viktor Vainlo	27. oktoober	- 75
Olga Bassov	21. oktoober	- 79	Aleksei Talas	4. oktoober	- 55
Jevdokia Sai	6. oktoober	- 78			

Väraska Vallavalitsus ja Vallavolikogu õnnitlevad novembrikuu sünnipäevalapsi!

Pärja Leivo	6. november	- 99	Jevgenia Reinomägi	27. november	- 78
Õie Tuik	16. november	- 87	Olga Metsatalo	26. november	- 77
Ivan Linnus	24. november	- 87	Aleksandra Ivanova	3. november	- 76
Ivan Vösokovski	1. november	- 82	Paul Uusaed	17. november	- 76
Anastasia Kihho	6. november	- 82	Jevgenia Sui	23. november	- 76
Natalja Smorodin	7. november	- 81	Olga Lall	26. november	- 76
Alla Vassapõld	4. november	- 80	Pärja Orti	23. november	- 75
Olga Ahelik	2. november	- 79	Olga Adari	20. november	- 70
Maria Süvala	7. november	- 79	Helgi Kuusniit	5. november	- 50
Aleksandra Zaitseva	14. november	- 78	Ivan Kudre	5. november	- 50

Meremäe Vallavalitsus ja Vallavolikogu õnnitlevad novembrikuu sünnipäevalapsi!

Maria Valge	9. november	- 87	Maria Jallai	10. november	- 80
Maria Irdla	5. november	- 86	Salme Peterson	22. november	- 75
Maria Jallai	22. november	- 84	Maria Saaremaa	15. november	- 70
Paul Koltsov	22. november	- 84	Matti Laanoja	27. november	- 65
Anna Raja	6. november	- 82	Maria Lepik	13. november	- 65
Alviine Juhkam	28. november	- 81	Õie Sarv	15. november	- 50
Maria Uibokand	8. november	- 80	Helve Palm	30. november	- 50

Misso Vallavalitsus ja Vallavolikogu õnnitlevad novembrikuu sünnipäevalapsi!

Jekateriina Suurhant	29. november	- 89	Helve Tooming	2. november	- 71
Olga Sulumäe	29. november	- 80	Ivan Mokrikovski	25. november	- 70
Otto Küttis	4. november	- 79	Aleksandra Bubnovskaja	15. november	- 69
Vassili Tamm	25. november	- 77	Niina Erik	30. november	- 69
Olga Kalev	6. november	- 77	Aare Papp	21. november	- 64
Antonina Djatškova	1. november	- 76	Aadu Kont	13. november	- 62
Mihkel Niinepuu	7. november	- 72	Volli Kera	14. november	- 50
Ellen Pai	15. november	- 72			

Mikitamäe Vallavalitsus ja Vallavolikogu õnnitleb!

Anastasia Matajeva	10. november	- 95	Eve Kosterkova	12. november	- 70
Paul Lepisto	12. november	- 84	Jevgenia Andrejeva	17. november	- 70
Veera Lepisto	7. november	- 82	Jekaterina Vaskova	19. november	- 70
Nikolai Sikaste	1. november	- 81	Alli Kuus	13. november	- 60
Stefan Kadastik	11. november	- 80	Olga Arumets	2. november	- 55
Maria Toe	17. november	- 80	Miia Asu	1. november	- 50
Milda Teigar	19. november	- 75	Nikolai Škaperin	3. november	- 50
Leida Tammisto	20. november	- 75	Heino Jõesild	23. november	- 50

Õnnitleme pedagoogi **Kiira Matvejevat**, kes 26. oktoobril tähistab oma 70. sünnipäeva!

Petseri eesti kool
Ajaleht "Setomaa"

Õnnitleme **Mart Kallast**, kes 30. oktoobril tähistab 60. sünnipäeva!

EELK Petseri Peetri koguduse liikmed

Väraska Vallavalitsus ja Vallavolikogu tervitab pisikest vallakodanikku
Timo Kudret ning õnnitleb tema vanemaid!

Meremäe Vallavalitsus ja Vallavolikogu tervitavad pisikest vallakodanikku
Andri Keldrimäge ja õnnitlevad tema vanemaid!

ETV-saatõst ja Lindora laadast

8. novembril 2005 om Maire Aunaste saatõh „Meie“ teemas Setomaa. Näudatäs nuuri tulõkit Setomaalõ, setokõisi Tallinnah ja näide arvamisi elost. Päämise kõnõlõja´ Kala Mari ja Vahelaanõ Paali. Saadõ nakas päälõ 8. novembril ETV-programmih algusõga kell 20.05.

28. oktoobril 2005 om Lindorah õga-aastanõ Lindora laad.

Talokaup pandas timahava tuust vällämaa kaubast

erälde, vanalõ hüäle platsilõ ilma platsimassulda. Massinidõ paika pandmist kõrraldasõ kaitsõliitlasõ ja töösõ kõrrapidajõ´.

Ostjidõ masina´ pallõldas jättä veidõ kavvõbahe: Tammõ puult tulijidõlt alatõs Lindora vanast kõrtsist, parhillatsõst Kanistiku majast Tammõ poolõ; Võro puult tulijidõl bussipiatusõst Tabina poolõ; Vastsõliina puult tulijidõl inne Lindora risti.

(Info Hõrna Aarelt – „Setomaa“)

Leinaspäi

Väraska Vallavalitsus ja Vallavolikogu mälestavad manalateele lahkunuid

Jaan Puhm **Olga Süvala**

Vladimir Timmotalo

Meremäe Vallavalitsus ja Vallavolikogu mälestavad manalateele lahkunuid vallaelanikke

Ain Sarv **Arvi Tsirel**

Elmo Reinhold

Mikitamäe Vallavalitsus ja Vallavolikogu mälestab

Mati Palolill **Enno Päkka**

Nikolai Malõš

Mälestame Kossolka leelokoori kauaaegset leelotajat

Anne Piirimäge

(18. detsember 1935 – 2. oktoober 2005)

Kossolka koori leelonaised

Ain Sarv

(5. jaanuar 1948 – 26. september 2005)

Sarvõ Ain om lännü Sakalova pallo, koh iih omma jo puhkamah pallõ´ Mokornulga, Üle-Pelska, Koolina nulga maamehe´ ja talonaase´.

Ain joudsõ Setomaa hüäst pallo tetä. Kõigi Seto Kongresse kõrraldamisõ mano tulle tä uma kirätarkusõga, timä läbi omma säääl kõnõldu jutu ja seto ello säädvä´ otsusõ´ raamatuhe saanu. Aini kõrraldõt sai mitmõ´ seto raamadu ni helükasesti välläandminõ. Timä tettü pildi´ Setomaast hoitva mi ja mi latsi jaost Setomaa eeläst ja täämbäst päivä.

Aini ütës elotüüs jääs Setomaalõ lipu tegemine. Timä süttit kõiki takast, tekke kavandi´, kõrrald arotamist ja ka lipu tegemist – Setomaa piat nüüd timmä meeleh pidämä ku seto lipu essä.

Ain olle ka rahvamiis: hõigas Irboskah vinne rahvalaulu nii õt vinne rahval lätsi silmä hämmest; latsõkari oll naardõh ümbre, ku Ain luulõtuusi pääst ette lugi.

Ain, Sa joudsõ Setomaa hüäst pallo tetä, pallo jäi ka poolõlõ.

Puhka ummi töid ja vaivu Sakalova palo pedäjidõ all vällä!

Ja ku Setomaal lehvisõ verevärstilidsõ´ valgõ´ lipu´, sis mõtlõsõ Setomaa inemise´ kõrrast ka Su päälõ.

Sõbra´ ja tutva´

Setomaa Valdadõ Liit

Ajaleht „Setomaa“

Teateid

Kadripäiv Talinah!

Seto lauluselts Siidisõsarõ kõrraldas pühapäävä, 20. novembril algusõga kell 13 Talinah, Salme Kultuurikeskuses

KADRIPÄÄVÄ PEO.

Oodõt omma kõik Kadri´ ja töösõ tulla tahtja´. Võta õks Kadriõ midägi ütõh kah!

Olõs hää umast tulõkist tiidä anda 15. novembrini:

Ilme 51966474 vai 6046510; 6084542

ilme.haavalu.001@mail.ee

Väljavõtteid Setomaa kultuurikalendrist

28. oktoober	– Lindora Laad
1. - 5. november	– Seto Talumuuseumi sünnipäeva nädal
11. november	– Nahtsipüha Küllätüvä ja Serga külas
26. november	– Seto muinasjuttude päev Mikitamäel
20. detsember	– Seto lauluimä Anne Vabarna õhtu Värskas

Ostan tütrele seto hõpõt: helmekõrd, sanga´, püürdü´ keedi´, ruublütükiü´, nõpsega keedi´, rahadsõ´, kaalakõrd, ristikõrd, vits ni sõlg. Helistä! Lembit, tel. 5106830.

Nõuannet

* Kartulid ei muutu peale keetmist jahtudes tumedaks, kui keema pannes lisada keeduveele veidi äädikat.

Piima lisamine keeduveele parandab kartuli maitset, samuti hoiab ära kartuli sinakaks muutumise.

* Kui panete soojenduskootti teelusikataie keedusoola, püsib vesi kotis kauem soe.

(Rubriigist „Kasulik teada“, ajaleht „Meie Maa“ 11. okt. 2005)

Kuukiri **SETOMAA** ilmub iga kuu viimasel kolmapäeval. **HIND 10 krooni.** TOIMETAJA: ILMAR VANANURM.

TOIMETUSE ADDRESS JA TELEFON: Põlva, Aasa 3-20, tel/fax 79 94 160, mob. 52 64 282.

Ajalehe e-mail: setomaa@estpak.ee

Lehe address Internetis [HTTP:// www.estpak.ee/~setomaa](http://www.estpak.ee/~setomaa)

Trükitud AS VÕRU TÄHT Võrus.